

**TRATADO DE LIBRE COMERCIO ENTRE REPÚBLICA DOMINICANA,
CENTROAMÉRICA Y LOS ESTADOS UNIDOS**

**DECISIÓN DE LA COMISIÓN DE LIBRE COMERCIO RELATIVA A LA
CONFORMACIÓN DE LAS LISTAS DE ÁRBITROS**

Los Artículos 20.7.1 (Solución de Controversias – Lista de Árbitros), 12.18.2 (Servicios Financieros – Solución de Controversias), 16.7.1 (Laboral – Lista de Árbitros Laborales), y 17.11.1 (Ambiental – Lista de Árbitros Ambientales) del Tratado de Libre Comercio entre República Dominicana, Centroamérica y los Estados Unidos (“Tratado”) estipulan que las Partes establecerán y mantendrán listas de árbitros de individuos que puedan y quieran servir como árbitros en las controversias bajo el Capítulo 20 (Solución de Controversias), Capítulo 12 (Servicios Financieros), Artículo 16.2.1(a) (Aplicación de la Legislación Laboral), y el Artículo 17.2.1(a) (Aplicación de la Legislación Ambiental) del Tratado, respectivamente.

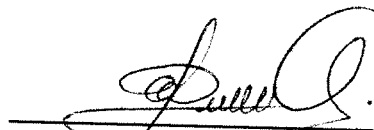
Conforme a los Artículos 20.7.1, 12.18.2, 16.7.1, y 17.11.1, las Partes han acordado establecer cada una de las listas de árbitros y nombrar algunos individuos para servir en cada una de esas listas de árbitros.

Consecuentemente, los suscritos establecen por este medio la lista de árbitros conforme al Artículo 20.7.1 del Tratado y nombran a los individuos listados en el Anexo 1 para servir en esa lista de árbitros; establecen una lista de árbitros de servicios financieros conforme al Artículo 12.18.2 del Tratado, y nombran a los individuos listados en el Anexo 2 para servir en esa lista de árbitros; establecen una lista de árbitros para las controversias que surjan bajo el Artículo 16.2.1(a) del Tratado, conforme al Artículo 16.7.1 del Tratado, y nombran los individuos listados en el Anexo 3 para servir en esta lista de árbitros; y establecen una lista de árbitros para las disputas de árbitros para las disputas que surjan bajo el Artículo 17.2.1(a) del Tratado, conforme al Artículo 17.11.1 del Tratado, y nombran los individuos listados en el Anexo 4 para servir en esta lista de árbitros.

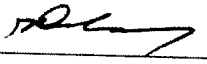
HECHO en San Salvador, El Salvador en inglés y español, el día 23 de febrero de 2011.



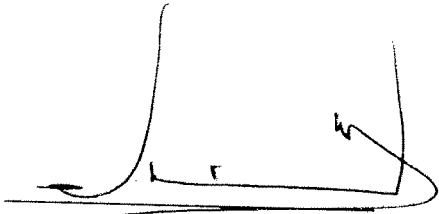
Por la República de Costa Rica
Anabel González
Ministra de Comercio Exterior



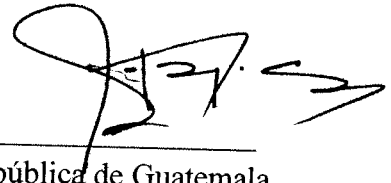
Por la República Dominicana
Marcelo Puello
Vice Ministro, en representación del
Ministro de Industria y Comercio



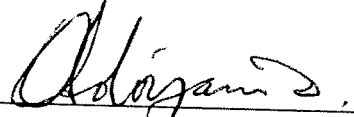
Por la República de El Salvador
Héctor Miguel Antonio Dada Hirezi
Ministro de Economía



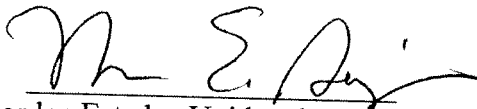
Por la República de Honduras
José Francisco Zelaya
Secretario de Estado en los Despachos de
Industria y Comercio



Por la República de Guatemala
Raúl Trejo Esquivel
Vice-Ministro, en representación del
Ministro de Economía



Por la República de Nicaragua
Orlando Solórzano Delgadillo
Ministro de Fomento, Industria y Comercio



Por los Estados Unidos de América
Miriam E. Sapiro
Representante Adjunto de Comercio de los
Estados Unidos

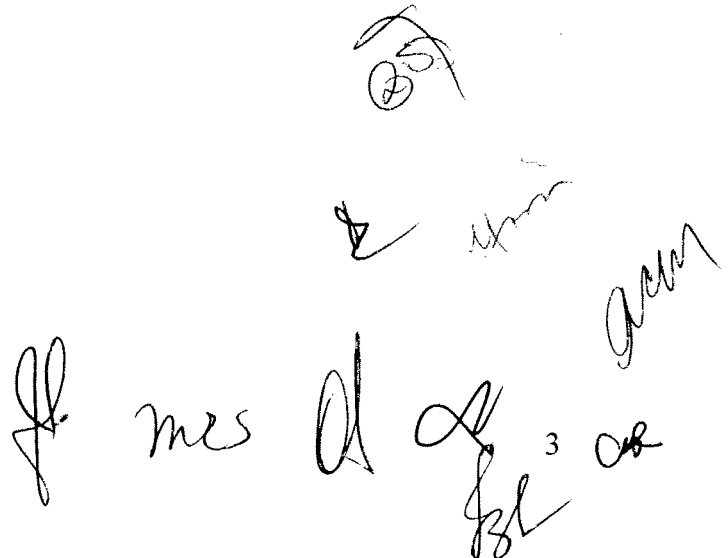
ANEXO 1 – SOLUCION DE CONTROVERSIAS

NACIONALES:

1. Patricio Grané Labat
2. Mauricio Salas Villalobos
3. Arnoldo André Tinoco
4. Carolyn Robert
5. Amado Sánchez de Camps
6. María Jacqueline Velázquez Valdés
7. Laura Pujols Subero
8. José de Jesús Berges Martín
9. Luis Nelson Segovia
10. Mario Enrique Sáenz
11. Harold C. Lantan
12. César Ernesto Salazar Grande
13. Ada Lissette Redondo Aguilera
14. Francisco José Castillo Chacón
15. Marcos José Iburgüen Segovia
16. Mélida Pineda Molina
17. Ramón Medina Luna
18. Guillermo Enrique Pereira Soto
19. H. Roberto Herrera Cáceres
20. Mauricio Herdocia Sacasa
21. Jesús Jusseth Herrera Espinoza
22. José René Orúe Cruz
23. José Antonio Cruz Reyes
24. Susan G. Esserman
25. Peter C. Harvey
26. C. Michael Hathaway
27. Warren H. Maruyama

NO NACIONALES:

1. Hugo Perezcano Díaz
2. Roberto Illingworth Cabanilla
3. Aníbal Martín Sabater
4. Hunter James Nottage
5. Fernando Piérola Castro
6. Mario Matus Baeza
7. Juan Sebastian Saez Contreras
8. Andrés Rebolledo Smitsmans
9. Christian Espinosa Canizares
10. Alejandro Guillermo Ferrer López
11. Debra Steger

Handwritten signatures and initials in black ink, including a circled '57', 'mes', 'al', '3', and other illegible marks.


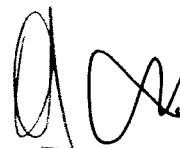

ANEXO 2 – SERVICIOS FINANCIEROS

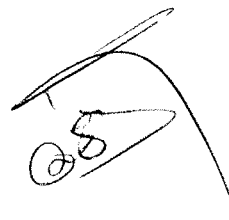
NACIONALES:

1. Rocío Amador Hasbun
2. Neftalí Garro Zúñiga
3. Fabiola Hipólita Ivelisse Medina Garnes
4. Karina Castillo Matos
5. José Adolfo Torres Lemus
6. Rodolfo Esteban Ramirez Fuentes
7. Raúl Monterroso Rivera
8. Marcos Palma Villagrán
9. Ana Cristina Mejía de Pereira
10. José Arturo Alvarado Sánchez
11. Miguel Iñiguez Rodríguez
12. José Bernard Pallais H.
13. James V. Houpt
14. Marilyn L. Muench

NO NACIONALES:

1. Eric H. Leroux
2. Jaime Humberto Tobar Ordoñez
3. Eliel Hasson Nisis
4. Raúl Emilio Vinuesa
5. Suzanne Labarge
6. Octavio Ortega Ordoñez
7. Gabriel Arturo Basaluzzo

  mas 











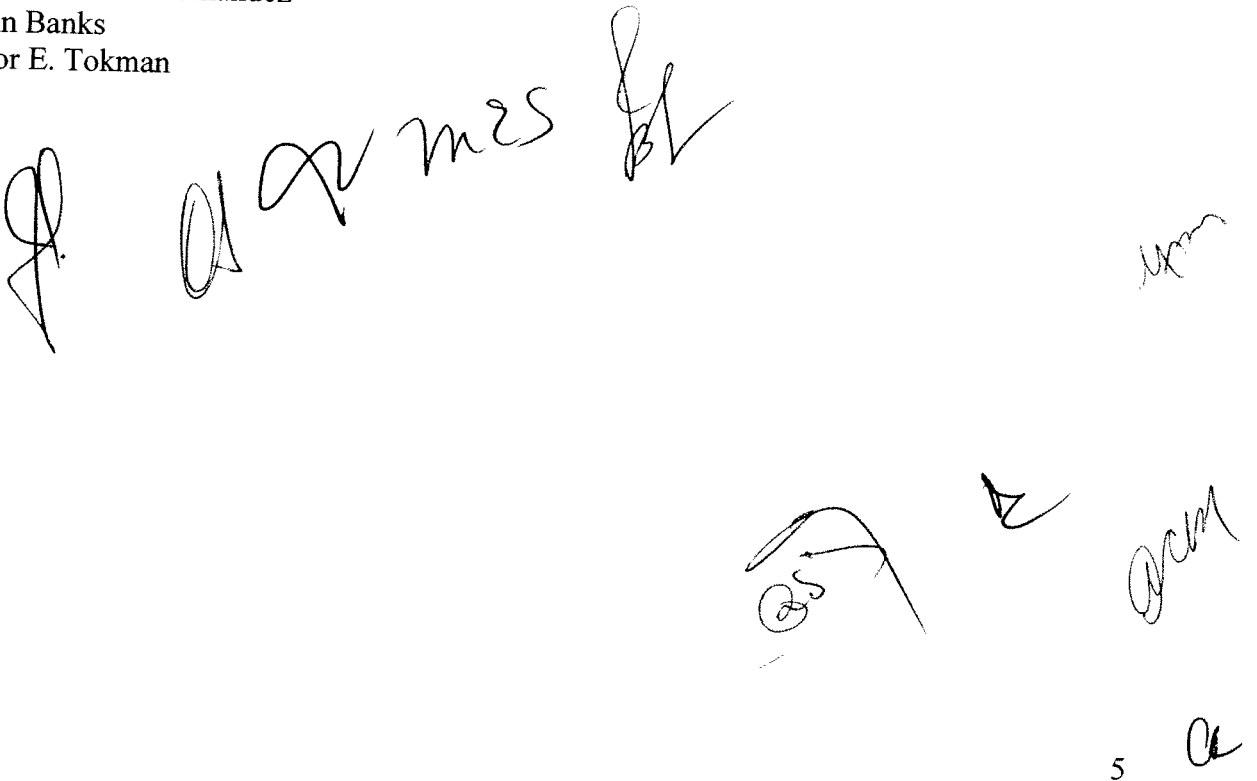
ANEXO 3 – LABORAL

NACIONALES:

1. Marco Durante Calvo
2. Luis A. Scheker Ortíz
3. Alicia Escoto Abreu
4. Carlos Hernández Contreras
5. José Antonio Candray Alvarado
6. René Alfredo Portillo Cuadra
7. Guillermo Gándara Espino
8. Fernando Esteban Calvillo Calderón
9. Jorge Augusto Ponce Turcios
10. Nelson Danilo Mairena Franco
11. Donald José Alemán Mena
12. Bertha Xiomara Ortega Castillo
13. Alvin L. Goldman
14. Theodore R. Posner

NO NACIONALES:

1. Pedro Bohomoletz de Abreu Dallari
2. María Tebelía Huertas Bartolomé
3. Emilio Morgado Valenzuela
4. M. Daniel Vázquez Díaz
5. Daniel Martínez Fernández
6. Kevin Banks
7. Victor E. Tokman

A collection of handwritten signatures and initials scattered across the lower half of the page. The most prominent signature is 'D. Torres' written in a cursive style. Other visible signatures include 'AS', 'A', 'ACM', and '5'. There are also some smaller, less legible marks and initials.


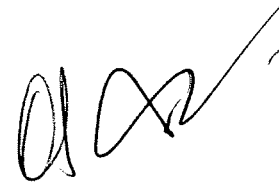
ANEXO 4 – AMBIENTAL

NACIONALES

1. Marietta Lizano Martínez
2. Jorge Alberto Cabrera Medaglia
3. Fernando Arturo Russell Duarte
4. Alma Carolina Sánchez Fuentes
5. María del Rosario Luna de Yaquián
6. Ana Gabriela Platero Midence
7. Jenny Elizabeth Suazo Navarro
8. José Elmer Lizardo Carranza
9. Mario Noel Vallejo Larios
10. Javier Guillermo Hernández Mungía
11. Óscar Javier Guadamuz
12. Marney Leigh Cheek
13. Lowell Rothschild

NO NACIONALES

1. Thomas Scott Vaughan
2. Ximena Carolina Fuentes Torrijo
3. Gustavo Alanís Ortega
4. Mauricio García Velasco
5. Juan Carlos Urquidi Fell
6. John Adank
7. María Amparo Alban Ricaurte

  mes
